

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>DIN EN 62386-201</b><br><b>(VDE 0712-0-201)</b>                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>DIN</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden. | <b>VDE</b> |
| <p>ICS 29.140.30; 29.140.99</p> <p>Ersatz für<br/><b>DIN EN 62386-201</b><br/><b>(VDE 0712-0-201):2010-04</b><br/>Siehe Anwendungsbeginn</p> <p><b>Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung –<br/>Teil 201: Besondere Anforderungen an Betriebsgeräte –<br/>Leuchtstofflampen (Gerätetyp 0)<br/>(IEC 62386-201:2015);<br/>Deutsche Fassung EN 62386-201:2015</b></p> <p>Digital addressable lighting interface –<br/>Part 201: Particular requirements for control gear –<br/>Fluorescent lamps (device type 0)<br/>(IEC 62386-201:2015);<br/>German version EN 62386-201:2015</p> <p>Interface d'éclairage adressable numérique –<br/>Partie 201: Exigences particulières pour les appareillages –<br/>Lampes fluorescentes (dispositifs de type 0)<br/>(IEC 62386-201:2015);<br/>Version allemande EN 62386-201:2015</p> <p>Gesamtumfang 13 Seiten</p> <p>DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |

## **Anwendungsbeginn**

Anwendungsbeginn für die von CENELEC am 2015-07-01 angenommene Europäische Norm als DIN-Norm ist 2016-10-01.

Für **DIN EN 62386-201 (VDE 0712-0-201):2010-04** besteht eine Übergangsfrist bis 2018-07-01.

## **Nationales Vorwort**

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 62386-201 (VDE 0712-0-201):2014-07.*

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.3 „Geräte für Lampen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik in DIN und VDE ([www.dke.de](http://www.dke.de)) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 34C „Auxiliaries for lamps“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem Datum (stability date) unverändert bleiben soll, das auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ zu dieser Publikation angegeben ist. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Das Original-Dokument enthält Bilder in Farbe, die in der Papierversion in einer Graustufen-Darstellung wiedergegeben werden. Elektronische Versionen dieses Dokuments enthalten die Bilder in der originalen Farbdarstellung.

## **Änderungen**

Gegenüber **DIN EN 62386-201 (VDE 0712-0-201):2010-04** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Die Prüfsequenzen sind überarbeitet und werden in Form von Programmzeilen angegeben, anstatt wie bisher als Ablaufdiagramm;
- b) Aufgrund der neuen Struktur von IEC 62386-101 und IEC 62386-102 wurden die entsprechenden Verweise auf einzelne Abschnitte dieser Normen aktualisiert.

## **Frühere Ausgaben**

**DIN EN 60229 (VDE 0712-23): 1995-04, 204-10, 2006-11**  
**DIN EN 60929/A1 (VDE 0712-23/A1): 1997-07**  
**DIN EN 60929/A2 (VDE 0712-23/A2): 1997-06**  
**DIN EN Berichtigung 1 (VDE 0712-23 Berichtigung 1): 2007-04**  
**DIN EN 62386-201 (VDE 0712-0-201): 2010-04**

## **Nationaler Anhang NA** (informativ)

### **Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Dokumenten**

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf ein Dokument ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils aktuellste Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe des Dokuments.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Dokumente mit den entsprechenden Deutschen Dokumenten ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

| Europäisches Dokument        | Internationales Dokument | Deutsches Dokument                                   | Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk |
|------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| EN 61347 (alle Teile)        | EN 61347 (alle Teile)    | DIN EN 61347 (VDE 0712) (alle Teile)                 | VDE 0712                               |
| EN 62386-101:2014            | IEC 62386-101:2014       | <b>DIN EN 62386-101 (VDE 0712-0-101)<sup>a</sup></b> | VDE 0712-0-101                         |
| EN 62386-102:2014            | IEC 62386-102:2014       | <b>DIN EN 62386-102 (VDE 071-0-102)<sup>a</sup></b>  | VDE 071-0-102                          |
| <sup>a</sup> In Vorbereitung |                          |                                                      |                                        |

## Nationaler Anhang NB (informativ)

### Literaturhinweise

DIN EN 61347 (VDE 0712) (alle Teile), *Geräte für Lampen*

**DIN EN 62386-101 (VDE 0712-0-101)** (in Vorbereitung), *Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung – Teil 101: Allgemeine Anforderungen – Systemkomponenten*

**DIN EN 62386-102 (VDE 0712-0-102)**, (in Vorbereitung), *Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung – Teil 102: Allgemeine Anforderungen – Betriebsgeräte*

**Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung –  
Teil 201: Besondere Anforderungen an Betriebsgeräte –  
Leuchtstofflampen (Gerätetyp 0)  
(IEC 62386-201:2015)**

Digital addressable lighting interface –  
Part 201: Particular requirements for control  
gear –  
Fluorescent lamps (device type 0)  
(IEC 62386-201:2015)

Interface d'éclairage adressable numérique –  
Partie 201: Exigences particulières pour les  
appareillages –  
Lampes fluorescentes (dispositifs de type 0)  
(IEC 62386-201:2015)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2015-07-01 angenommen. CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC Management Centre oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC Management Centre mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

## CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**

© 2015 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 62386-201:2015 D